

The book cover features a vibrant, stylized illustration. The background is a mix of yellow and green with vertical stripes. A large white circle in the upper center contains the title and author's name. In the foreground, a boy in a blue shirt and striped shorts is running towards the right, looking back over his shoulder. Next to him, a girl with a red bob haircut and a blue checkered dress is also running. To the right, the arm and shoulder of a person in a red shirt are visible. In the bottom left, a dark grey cat is looking towards the right. The overall style is reminiscent of mid-century modern children's book art.

**Les cousins  
Karlsson**

*espions et fantômes*

**KATARINA MAZETTI**



EDITIONS  
THIERRY  
MAGNIER



Gaïa

Katarina Mazetti

***Les cousins Karlsson***  
***espions et fantômes***



Traduit du suédois par  
Marianne Ségol Samoy et Agneta Ségol



EDITIONS  
THIERRY  
MAGNIER



Gaïa

Julia, Bourdon, George et Alex passent l'été sur une petite île suédoise.

Avec leur tante Frida, ils seront les seuls habitants. Pourtant, dans la nuit des bruits bizarres les réveillent. De la fumée plane au-dessus du bois à l'autre bout de l'île.

Ne seraient-ils pas seuls sur l'île ?

Et qui sont les intrus ? Fantômes, espions ?

Les quatre cousins mènent l'enquête à leur façon.

***Les cousins Karlsson***  
*espions et fantômes*

## **Table des matières**

Les petits et les grands cousins	7
Le tout petit et le remueur d'oreilles	19
Achetez ce que vous voulez !	25
La tour aux pièces étonnantes	33
Au travail !	39
Le fantôme blanc	47
Mystère sur la plage	57
Au feu !	67
Rencontre avec un goinfre	73
La découverte	85
La lettre	95
Cambriolage !	107
La chasse à la silhouette mystérieuse	119
Qu'est-il arrivé à Chatpardeur ?	127
Le fantôme noir	137
Sur les traces du faussaire !	145
La battue !	155
La grotte	163
Le fantôme et le nain	173
Comment ça « massör » ?	179
Fumé et coupé en tranches	189
Du fromage dans les moustaches	199
Du bœuf ?	207
Le plagieur démasqué !	215

***Arbre généalogique  
des cousins Karlsson***

Grand-père et Grand-mère Karlsson  
ont eu quatre filles :

**Ulla**

chercheuse, mariée à Allan,  
mère de **Julia** et **Daniella**,  
surnommée Bourdon.

**Molly**

actrice,  
mère de **George**.

**Ellen**

chef cuisinière,  
vit en couple avec Claude Bouclé,  
mère d'**Alex**.

**Frida**

artiste.



Chapitre 1

***Les petits et les grands cousins***

- Il n'est question que de quelques semaines... D'un petit mois peut-être. Éventuellement de deux ! explique Ulla Karlsson à sa fille Julia d'une voix exagérément tendre.

- Deux petits mois !

La voix de Julia monte dans les aigus. On dirait un hamster en colère.

- C'est comment des petits mois ? Maman, on ne va quand même pas passer deux mois chez tante Frida ! On la connaît à peine ! On l'a vue

deux fois en tout et pour tout et elle était hyper bizarre. Elle est restée dans sa tour à enrouler de la ficelle autour de vieux morceaux de ferraille. Elle ne nous a même pas donné à manger. À mon avis, elle est un peu siphonnée. Et c'est chez elle que tu veux nous caser pendant tout l'été pour que toi, tu puisses partir en vacances en Inde avec papa ?!

Julia Karlsson a douze ans mais elle a la taille d'une adulte et elle aime bien que les gens lui en donnent quinze. Quand quelque chose la touche vraiment, elle ne le montre pas, elle se penche légèrement en arrière et prend un air dédaigneux. À l'école, ça marche bien en général, puisqu'elle dépasse la plupart des garçons de sa classe d'environ une tête. En revanche, avec sa mère c'est une autre affaire.

- Tu crois qu'on a l'intention d'aller se dorer au soleil, ton père et moi ? dit Ulla en regardant sa fille de ses yeux bleus. Si on va en Inde, c'est pour faire de la recherche. Et pour participer à des conférences très importantes. Très importantes ! Et Frida n'est pas bizarre, elle est artiste. Ce n'est



pas la même chose ! Les gens sont prêts à dépenser des fortunes pour ses sculptures en tôle.

- En tout cas, ce qui est sûr c'est qu'elle ne dépense pas son argent en nourriture ! rétorque Julia. Tu te souviens de la dernière fois qu'on est allés la voir sur son île, son garde-manger était totalement vide. Elle avait oublié de faire les courses, disait-elle. Au dîner, elle nous a servi des pâtes saupoudrées de chips au fromage !

- Qui a oublié de faire les courses ? demande Daniella qui apparaît dans l'entrebâillement de la porte, du chocolat et des miettes de pain autour de la bouche.

Daniella est la petite sœur de Julia. Elle a neuf ans et tout le monde l'appelle Bourdon, sans doute parce qu'elle est toute ronde et qu'elle n'arrête pas de faire du bruit. Quand elle ne mange pas, elle parle. Ses joues et ses vêtements témoignent d'ailleurs souvent de ce qu'elle vient d'avaler.

- Essuie-toi la bouche ! lui lance sèchement Julia. Si maman nous envoie chez tante Frida, prépare-toi à passer un été difficile, Bourdon !

Rien à manger dans sa maison et pas un seul marchand de glaces sur son île!

- Pas de glace ?! s'écrie Bourdon affolée.

- Tante Frida te demandera d'enrouler de la ficelle autour de morceaux de ferraille. Sous la chaleur! Et tu n'auras rien d'autre à manger que des chips au fromage avec de l'eau de son puits!

Julia aime bien taquiner sa sœur.

- Arrête, Julia! l'interrompt sa mère. Que veux-tu qu'on fasse? Tu préférerais qu'on vous laisse à la consigne de l'aéroport? Ou qu'on vous trouve une place dans un chenil?

- Vous n'avez qu'à prendre Bourdon comme bagage à main. Moi, je pourrai toujours habiter chez une copine! se vexe Julia.

- Je veux bien habiter dans un chenil, moi! dit Bourdon.

Bourdon adore les animaux. Tous les animaux. Elle ramène sans cesse des boîtes d'allumettes pleines d'insectes qu'elle essaie de dresser. Elle prétend avoir entraîné une araignée à monter le long d'un fil. Malheureusement, juste après, elle s'est assise sans faire exprès sur la petite bête qui n'a plus jamais réitéré son exploit.

- Pour ce qui est de la nourriture, vous n'avez pas à vous inquiéter. Vous voulez que je vous confie un secret ? poursuit leur mère.

Julia et Bourdon poussent un soupir. Lorsque leur mère prend cette voix mièvre, c'est qu'elle a une idée derrière la tête et qu'elle est persuadée de savoir ce qui est bien pour ses filles.

- Vous aurez de la compagnie chez tante Frida ! Je voulais que ça reste une surprise mais je vous le dis quand même. Vos cousins y vont aussi !

- Nos cousins ? dit Julia sceptique. On ne les voit jamais ! Tu dis toujours que vous êtes tellement différentes, toi et tes sœurs, que c'est une chance que vous habitiez aussi loin les unes des autres ! Qu'est-ce qu'on a comme cousins déjà ? Vous êtes quatre sœurs, résume-t-elle en comptant sur ses doigts : toi, Frida, Molly et Ellen qui vit en France. Frida n'a pas d'enfants, à moins qu'elle se soit mise à se reproduire. Tu parles peut-être du fils de tante Molly qu'on est allés voir à Umeå ? Celui qui n'a pas desserré les dents et qui a passé son temps à rougir et à faire bouger ses oreilles ?

- Oui, c'est ça, George. C'est vrai qu'à l'époque il était un peu timide. Molly part en tournée tout l'été et elle a décidé d'envoyer son fils chez Frida. Vous avez pratiquement le même âge et je suis certaine que vous allez bien vous entendre.

- Cet été, tous mes copains font un stage d'équitation ou de voile ! Et moi, je vais apprendre à faire bouger mes oreilles, dit Julia dégoûtée.

- Moi aussi je veux apprendre ça ! s'écrie Bourdon. Je vais lui demander de me donner des cours. Ça va être génial !

- Et ce n'est pas tout ! poursuit maman d'une voix encore plus sucrée. Sur l'île aux Grèbes vous aurez un petit cuisinier particulier.

- Un cuisinier ? Et pourquoi petit ? demande Julia.

- Votre cousin Alex vient aussi ! Il est le fils de deux chefs cuisiniers.

- Pfff, deux chefs cuisiniers ne peuvent pas avoir d'enfant, rétorque Bourdon.

- Bien sûr que si. Tu crois qu'il n'y a que des hommes qui sont cuisiniers ? Ma sœur Ellen est chef cuisinière et elle a rencontré un chef

cuisinier français à bord d'un paquebot de croisière sur lequel elle travaillait ! Et ils ont eu Alex !

- Qui est né avec une toque sur la tête, dit Julia.

- D'après ma sœur, il est très doué. Maintenant tu arrêtes de faire ta mauvaise tête, Julia ! De toute façon, les choses sont déjà organisées ! Ellen m'a téléphoné, elle et son mari partent pour une longue croisière. Habituellement, Alex va chez sa grand-mère française mais Ellen veut qu'il fasse la connaissance de sa famille suédoise. Vous partez mardi !

- Est-ce qu'il parle suédois, ce petit chef ? Et d'ailleurs, il est petit comment ? Il dépasse la hauteur du plan de travail, au moins ?

- Il doit avoir sept, huit ans ! répond maman sur un ton hésitant. C'est vrai que j'ai oublié de demander. Le temps passe si vite, j'ai l'impression que c'était hier qu'Ellen était enceinte.

- Un garçon de sept ans ! Je vais donc passer mes vacances à garder Bourdon et un petit cousin de sept ans ? Et pendant ce temps-là, Frida découpera sa tôle et George fera bouger ses oreilles ! Merci, maman, merci beaucoup !

- Je ne veux pas que Julia me garde! siffle Bourdon.

- Sept ans c'est grand. D'après Ellen, il parle parfaitement le suédois et il cuisine très bien.

- C'est ça, oui. Il sait préparer sa bouillie, quoi. C'est encore moi qui vais être chargée de faire à manger pour tout le monde! ronchonne Julia.

- Oh noon! On va manger de la purée de pommes de terre en sachet et des saucisses pendant tout l'été! La dernière fois, tu as oublié d'enlever le plastique avant de les faire cuire! Je vais maigrir, c'est sûr! pleurniche Bourdon.

Bourdon est fière d'être ronde. « Je remplis bien mes vêtements », dit-elle généralement en se caressant le ventre. Si quelqu'un la traite de grosse, elle répond : « Tu devrais être content de ne pas avoir à traîner tous ces kilos comme moi! »

Soudain, Bourdon pense à quelque chose de plus inquiétant :

- Comment on va faire avec Chatpardeur? On va l'emmener avec nous?

Chatpardeur est un gros chat castré au pelage noir, roux, gris et blanc. Un automne, Bourdon

a trouvé un petit chaton maigre et frigorifié au fond d'un bois. Elle a eu pitié de lui et a décidé de le ramener à la maison où elle l'a nourri avec tant d'énergie qu'il a atteint sept kilos en un rien de temps. Aujourd'hui, elle arrive à peine à le soulever. Chatpardeur adore surprendre les gens. Il saute et atterrit sur leurs genoux de tout son poids quand ils s'y attendent le moins.

Au début, leur père a beaucoup râlé. Il n'aimait pas que le chat passe ses journées à somnoler sur son imprimante. Chaque fois qu'il imprimait quelque chose, Chatpardeur se réveillait et essayait d'attraper les feuilles avec sa patte, criblant ses rapports de recherche de trous de griffes. Pendant plusieurs semaines, il a menacé de déposer Chatpardeur au service des objets trouvés du commissariat de police.

Mais progressivement, toute la famille s'est attachée à ce chat joyeux et malin qui, en plus, communiquait avec eux de façon surprenante. On aurait dit qu'il parlait. Yaoooooooo! Oooaiiii!

Ils ont mis du temps à lui trouver un nom. Pendant longtemps ils l'appelaient tout simplement « le chat ».

- Bien sûr que vous pouvez l'emmener ! dit man. Puisque vous partez mardi, il faut commencer vos valises. Vous aurez sans doute besoin de nouveaux vêtements d'été. Tu grandis si vite, Julia, ton jean est déjà trop court !

Julia regarde le bas de son pantalon qui s'arrête à mi-mollets, les coutures de son pull à rayures qui sont en train de craquer et ses sandales qui sont si petites que ses orteils dépassent. D'évidence sa mère cherche à se racheter, elle doit négocier au plus vite.

- Un nouveau jean, deux nouveaux pulls et des sandales ! dit-elle rapidement. Et un maillot deux-pièces !

- Et une robe longue et des culottes en dentelles ! ajoute Bourdon d'une voix apprêtée en levant son petit doigt. Et peut-être aussi un beau chapeau !

Bourdon trouve aussi que Julia grandit trop vite, elle fait déjà deux fois sa taille.

Chatpardeur sort du bureau en s'étirant. Il prend son élan, fait un grand bond et atterrit lourdement sur les genoux de Julia qui pousse un gros soupir.

- Yaooooo ! Oaaaaaiiiii ! dit Chatpardeur.



Ça signifie à peu près : « À manger! Qui s'en occupe? »

L'été va être bizarre, pense Julia.

Et elle n'a sans doute pas tort!

